

L.-M. de GUESNET

83, Rue Rochecouart, PARIS - 9^e

Paris 4 Novembro 1922.

R. Z

Prof. G. Peano
Cavoretto, Torino.

Tre Estimata Profesoro,

Me esas tre gratitudoz a vu pro vua sendo di "Discussiones" e precipue di vua Vocabulario Commune e la Vocabulario da Canesi. Quankam me esas fervoroz idisto (pos esir aktiva esperantisto) me sequas kun intereso omna labori por la L.I., certa, ke ni omni laboras por la futura L.I. di qua ni ne ja konocas la exakta tipo, ma qua, segun me esos Ido kelke plu naturala.

Paŝolante tote sincere a vu, me konfesas ke latino sine flexion tote ne plezas a me pro sua formo arkaika e ke mea preferata tipo esas analoga ad Neutral uzita da Sr Bonto van Bylevelt en "Idei International" od la lingui da Rosenberger e da de Wahl.

Me tote ne esas linguisto, me lernis la latina e la greka en la liceo e pluse mea patralla linguo, me parolas flue angla ed italiana e kelke la germana, quan me lernis dum plura yari. Me precipue uzis Esperanto ed Ido kun personi di elemental instruktoso, employati e laboristi, me povas certigar a vu ke, se interlingua povas plezar ad ciencisti o profesori, ol esas absolute nekomprenebla por ordinara persono. Me ofte prezentis a mea dicipuli texti en Interlingua, Neutral, Occidental ed altra projeti. Li tre facile komprenas la nov-europeana sistemi, ma tote ne, la latina.

Sr Yusmanov traktis ta punto en sua artiklo "La statikala e

la dinamikala internacioneso (Mondo Mayo 1922 N^o 135 pag 169)
Tre facile on povas komprenar ke Interlingua esas simpatienda
por sciencisti, precipue italiana, ma la L.I. ne esas kreata por
sciencisti, ma precipue por ordinara personi qui ne povis konsakrar
tempo por lerno di stranjera lingui e qui durstas ad internaciona
relati.

Segun me, la aspekto di Esperanto esas repulsanta; lua tote
artificial vorti ed trouzo di kompozaji (malsupreniri edc) lua
manko di precizeso forjetas lu kom tote obsoleta projeto.

Ido ne esas perfekta, ma lu ~~estas~~ havas bona aspekto, lua
gramatiko esas simpla e lua vortolibro esas kompozita segun maxima
internacioneso di "vivanta" radiki. La laboristi lernas ol rapide
e facile e lua parolal uzo esas ecelanta, mem por personi qui hava
poka experienco.

Do, segun me, ni iras ad tipo kelke plu naturala kam Ido,
ma reguloza. Esperanto esas tro artificiala ed Interlingua tote
arkaika.

Voluntez konsiderar ke la kelka remarki facita esas segun
16-yara experienco di L.I. kun personi ek maxim diferanta social
kondicioni, skribal e parolal uzo, e ke li tote ne esas enemika
ad vua verko quan me vidas kun simpatio.

Kun itera danki, me pregas vu aceptar, tre Estimata Profesor
la certigo di mea respektoza sentimenti.

J. M. de Guesnet

Prof. dipl. Esperanto ed Ido.